

みんなの日本語&いそどり日本の生活TIPS対照表  
(みんなの日本語初級Ⅱ 語彙)



みんなの日本語  
初級Ⅰ

編著 スリーエーネットワーク



အားလုံးလေ့လာ ဂျပန်စာ  
**Minna no Nihongo**  
Myanmar Edition  
初級Ⅰ



みんなの日本語

\*LISTENING အတွက် AUDIO WEBSITE LINK ပါရှိပါသည်။  
3A CORPORATION မှ တရားဝင်မူပိုင်ခွင့်ရရှိပြီး ထုတ်ဝေထားသော ORIGINAL စာအုပ်။



みんなの日本語  
初級Ⅱ

編著 スリーエーネットワーク



အားလုံးလေ့လာ ဂျပန်စာ  
**Minna no Nihongo**  
Myanmar Edition  
初級Ⅱ



みんなの日本語

\*LISTENING အတွက် AUDIO WEBSITE LINK ပါရှိပါသည်။  
3A CORPORATION မှ တရားဝင်မူပိုင်ခွင့်ရရှိပြီး ထုတ်ဝေထားသော ORIGINAL စာအုပ်။



【みんなの日本語&いろいろ日本の生活TIPS対照表 ご利用についてお願い】

本対照表を改変して学生や他校の教師に配布したり、SNSで一般公開するなどはお控えください。

【対照の基準】

この表は『みんなの日本語』を使っている日本語教師の方に、web教材『いろいろ日本の生活と文化』にある「日本の生活TIPS」を取り入れ、日本の文化・生活を紹介するための対照表です。『みんなの日本語』と「いろいろ日本の生活TIPS」の対照基準は以下の2種類です。

1. トピックごと  
『みんなの日本語』の会話、練習C-1,2,3、問題に現れるトピックと『いろいろ』のトピックを合わせる。
2. 語彙  
『みんなの日本語』に提出される語彙(名詞や表現)と『いろいろ』のトピックを合わせる。

『みんなの日本語』に出てきたトピックや語彙を勉強した後に、該当する『いろいろ』のトピックを読んで、より詳しく知ることができます。

『いろいろ』のトピックは2つに分けています。

いろいろトピック:『みんなの日本語』に提出されるトピック・語彙が、そのまま『いろいろ』にある場合。(例「雨」 いろいろトピック「●梅雨」 いろいろ関連トピック「●傘」)

いろいろ関連トピック:『みんなの日本語』に提出されるトピック・語彙が、そのまま『いろいろ』にはないが、関連するトピックがある場合。(例:「あんしょうばんごう」 いろいろトピック「ー」 いろいろ関連トピック「●ATM」)

【アダプティブなコンテンツと学際的アプローチ】

開発者: 本報は、日本語学習者向けに、多言語対応のコンテンツと学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。

- ※ 学際的アプローチ: 多言語対応のコンテンツと学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。
- ※ The Japan Foundation, Yangon မှ 提供されたコンテンツは、学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。

【コンテンツの提供と学際的アプローチ】

本報は、『みんなの日本語』のコンテンツと学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。『みんなの日本語』と『いろいろ日本の生活TIPS』の対照基準は以下の2種類です。

1. 学際的アプローチ: 多言語対応のコンテンツと学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。
2. 学際的アプローチ: 多言語対応のコンテンツと学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。

『IRODORI』 学際的アプローチ: 多言語対応のコンテンツと学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。

IRODORI学際的アプローチ: 『みんなの日本語』 学際的アプローチ: 多言語対応のコンテンツと学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。

IRODORI学際的アプローチ: 『みんなの日本語』 学際的アプローチ: 多言語対応のコンテンツと学際的アプローチを採用し、多言語対応の SNS 上で共有されています。

みんなの日本語&いろいろ日本の生活TIPS対照表(みんなの日本語Ⅱ 語彙)

みんなの日本語 初級Ⅱ 語彙	課	課	いろいろ トピック	課	いろいろ関連トピック
【あ】					
あいさつ (挨拶)	49	入門L1	●「さようなら」の挨拶 ●あいさつのジェスチャー	入門L1	●「すみません」を使うとき
あじ (味)	28				
アパート	42	入門L7	●日本の住宅の種類 ▶アパート		
【い】					
いえ (家)	27	入門L7	●日本の家	入門L7	●日本の住宅の種類
いがく (医学)	47				
いけ (池)	30				
いろ (色)	28				
インスタントラーメン	37			初級2L4	●ラーメン
				初級1L12	●カップ焼きそば
インフルエンザ	32				
【う】					
うちゅう (宇宙)	36				
うめ (梅)	45			入門L5	●外国人の苦手な日本の食べ物 ▶梅干し
うんどうかい (運動会)	26				
【え】					
えいぎょう (営業)	48			入門L10	●24時間制
えはがき (絵はがき)	41				
えほん (絵本)	41				
【お】					
おいわい (お祝い)	41			初級1L18	●寄せ書き
おかず	44				
おきゃくさま (お客様)	36			初級1L1	●「目上」と「目下」▶客と店員
おしらせ (お知らせ)	30			初級2L2	●コミュニティ誌
				初級2L7	●地域の防災無線放送
				初級2L13	●やさしい日本語
おみまい (お見舞い)	41	初級2L10	●お見舞い		
おんせん (温泉)	31	入門L18	●温泉	初級1L5	●入浴施設
おんど (温度)	41				

みんなの日本語&いろいろ日本の生活TIPS対照表(みんなの日本語Ⅱ 語彙)

みんなの日本語 初級Ⅱ 語彙	課	課	いろいろ トピック	課	いろいろ関連トピック
【か・が】					
かいがい (海外)	35				
かいらん (回覧)	38	初級2L7	●地域の掲示板/回覧板		
かがく (科学)	47				
かじ (火事)	39				
かしゅ (歌手)	28			初級2L1	●J-POP/Perfume
				初級2L2	●安室奈美恵
かんづめ (缶詰)	42				
【き・ぎ】					
きそく (規則)	33				
キャンプ	45			初級1L11	●バーベキュー
きゅうきゅうしゃ (救急車)	47			初級2L11	●緊急時の電話番号
きょういく (教育)	42	初級1L9	●地域の日本語教室	初級1L10	●公民館
		初級2L18	●日本語の勉強法		
きょうかい (教会)	31				
きょく (曲)	36	初級2L1	●J-POP/Perfume ●アニソン		
		初級2L2	●安室奈美恵		
【く・ぐ】					
クリーニング	27	初級2L14	●クリーニングサービス		
【け・げ】					
けいかん (警官)	37				
けいさつ (警察)	33			初級2L11	●緊急時の電話番号
ゲーム	28	入門L11	●日本のゲーム	入門L11	●パチンコ
けしき (景色)	28				
けっこんしき (結婚式)	31	初級2L10	●結婚式のパーティー		
げんかん (玄関)	30	入門L7	●日本の家 ▶ 玄関		
けんこう (健康)	38			初級1L16	●肩こり/肩がこる
けんどう (剣道)	36				

みんなの日本語&いろいろ日本の生活TIPS対照表(みんなの日本語Ⅱ 語彙)

みんなの日本語 初級Ⅱ 語彙	課	課	いろいろ トピック	課	いろいろ関連トピック
【こ・ご】					
こいびと (恋人)	47				
こくさい～(国際～)	32	初級1L2	●国際交流協会		
		初級2L8	●国際交流フェスティバル		
ごみ	26	初級2L15	●ごみの分別		
こめ (米)	37				
コンテスト	40	初級2L8	●日本語スピーチコンテスト		
【さ・ざ】					
さどう (茶道)	34				
【し・じ】					
じしん (地震)	39	初級2L16	●自然災害とハザードマップ ●マグニチュードと震度	初級2L16	●非常持ち出し袋と防災グッズ ●日本の地方区分 ●防災訓練
しぜん (自然)	42				
しま (島)	35				
しゃかい (社会)	42				
しゅうかん (習慣)	38	初級2L10	●地方ごとの風習		
じゅうどう (柔道)	36				
しょうせつ (小説)	28	入門L11	●日本の文学		
じょうほう (情報)	41				
しょうゆ	34	初級2L4	●しょうゆ/ソース/つゆ/たれ		
しろ (城)	34	初級1L8	●日本の城		
じんこう (人口)	47				
しんねんかい (新年会)	40				
【す・ず】					
スキーじょう (スキー場)	35	初級2L5	●スキー/スキー場		
スポーツクラブ	34	初級1L5	●スポーツクラブ		
【せ・ぜ】					
せいじ (政治)	42				
せかいいさん (世界遺産)	37				
せきゆ (石油)	37				
せんそう (戦争)	42				
【そ・ぞ】					
そうしき (葬式)	31	初級2L10	●葬式		

みんなの日本語&いろいろ日本の生活TIPS対照表(みんなの日本語Ⅱ 語彙)

みんなの日本語 初級Ⅱ 語彙	課	課	いろいろ トピック	課	いろいろ関連トピック
【た・だ】					
たいおんけい (体温計)	42				
たいふう (台風)	39	初級1L4	●台風		
たくはいびん (宅配便)	46	初級2L14	●宅配便		
たばこ	6	初級2L3	●飲食店での喫煙		
【ち】					
ちゅうしゃいはん (駐車違反)	33				
【つ】					
つなみ (津波)	39			初級2L16	●非常持ち出し袋と防災グッズ ●日本の地方区分 ●防災訓練
【て・で】					
デート	37				
てんきよほう (天気予報)	40	初級1L4	●天気予報		
てらんかい (展覧会)	31				
【と・ど】					
どうぶつえん (動物園)	31				
ドラマ	28	初級2L17	●日本のテレビドラマ		
【に】					
にんぎょう (人形)	30				
【ね】					
ねだん (値段)	28	入門L16	●値段を聞く	初級2L12	●値切り交渉
【は・ば・ぱ】					
ハイキング	39				
ばっきん (罰金)	33				
はっぴようかい (発表会)	40				
はなび (花火)	27	初級2L7	●花火大会		
ばんぐみ (番組)	28				
はんこ	38	初級1L14	●印鑑/ハンコ		
【ひ・び・ぴ】					
びよういん (美容院)	28	初級2L14	●理髪店/美容院		

みんなの日本語&いろいろ日本の生活TIPS対照表(みんなの日本語Ⅱ 語彙)

みんなの日本語 初級Ⅱ 語彙	課	課	いろいろ トピック	課	いろいろ関連トピック
【ふ・ぶ・ぶ】					
ふくろ(袋)	29	初級2L15	●レジ袋とマイバッグ		
フリーマーケット	26	初級2L7	●フリーマーケット		
ふろしき(風呂敷)	42				
ぶんか(文化)	42	入門L14	●わび・さび	初級1L17	●お守り
		初級1L2	●いけばな	初級2L13	●公共の文化施設/体育施設
		初級1L10	●書道		
		初級2L17	●和太鼓		
【へ・べ・べ】					
へいわ(平和)	42				
ペット	27				
【ほ・ぼ・ぼ】					
ぼうねんかい(忘年会)	40				
ほうりつ(法律)	42				
ほしょうしょ(保証書)	45				
ぼんおどり(盆踊り)	26	初級2L7	●盆踊り		
【ま】					
マラソン	40				
【み】					
みあい(見合い)	39				
みなと(港)	35				
みまい(見舞い)	41	初級2L10	●お見舞い		
【む】					
むら(村)	38				
【も】					
もえるごみ(燃えるゴミ)	26	初級2L15	●ごみの分別		
【や】					
やまのぼり(山登り)	35	入門L18	●富士登山	入門L12	●日本の山
【よ】					
ようしょく(洋食)	44			入門L6	●日本のハンバーガー店
【ら】					
ラーメン	42	初級2L4	●ラーメン		
ラッシュ	36	入門L13	●通勤事情		

みんなの日本語&いりどり日本の生活TIPS対照表(みんなの日本語II 語彙)

みんなの日本語 初級II 語彙	課	課	いりどり トピック	課	いりどり関連トピック
【り】					
りょかん (旅館)	49	初級2L5	●ホテル/旅館/民宿/ゲストハウス		
【れ】					
れきし (歴史)	35				
れんきゅう (連休)	31	入門L18	●ゴールデンウィーク		
【わ】					
わしょく (和食)	44	入門L2	●おでん	入門L5	●日本の朝食
		入門L5	●日本の食べ物 (刺身と寿司/天ぷら/うどんとそば/カレー) ●丼物	初級2L4	●郷土料理
		入門L6	●唐揚げ		
		入門L16	●コロッケ ●おにぎり		
		初級1L11	●焼き鳥		
		初級1L12	●卵焼き ●お好み焼き ●すき焼き ●茶碗蒸し ●だし		
		初級2L3	●定食 ●フライ		
		初級2L4	●しゃぶしゃぶ ●手巻きずし		
初級2L6	●串カツ ●たこ焼き ●ゆば				
わりびき (割引)	33			初級2L12	●値切り交渉